

# Inhalt

Einleitung . . . . .	9
✗ Vom Mittelalter zur Renaissance . . . . .	9
✗ Englischer Renaissance-Humanismus . . . . .	16
✗ Glaube und Reformation . . . . .	17
✗ Bekenntnis und Zensur . . . . .	21
✗ Latein . . . . .	22
✗ Muttersprache . . . . .	29
✗ Englisch . . . . .	31
Übersetzungskunst . . . . .	34
Frühneuenglisch . . . . .	35
✗ Tudor-Englisch . . . . .	36
Rhetorik . . . . .	46
✗ Poetik und Literaturverständnis . . . . .	52
I. Dichtung . . . . .	61
1. John Skelton . . . . .	64
<i>Philip Sparrow / Philipp Sperling</i> . . . . .	70
<i>Colin Clout</i> . . . . .	76
2. Sonette . . . . .	80
Sir Thomas Wyatt . . . . .	88
<i>Sonnet / Sonett</i> . . . . .	88
Henry Howard, Earl of Surrey . . . . .	88
<i>Description of Spring / Beschreibung des Frühlings</i> . . . . .	88
Edmund Spenser . . . . .	90
<i>Amoretti</i> . . . . .	90

6 *Inhalt*

Sir Philip Sidney . . . . .	92
<i>Astrophel and Stella / Astrophel und Stella</i> . . . . .	92
<i>From »Certain Sonnets« / Aus »Gewisse Sonette«</i> . . . . .	94
Samuel Daniel . . . . .	96
<i>Delia 51</i> . . . . .	96
William Shakespeare . . . . .	98
<i>The Sonnets / Die Sonette</i> . . . . .	98
3. Verserzählungen . . . . .	106
Edmund Spenser . . . . .	114
<i>The Fairy Queen / Die Feenkönigin</i> . . . . .	114
William Shakespeare . . . . .	134
<i>Venus and Adonis / Venus und Adonis</i> . . . . .	134
II. Drama . . . . .	151
1. Moralitäten . . . . .	152
Anonymous . . . . .	155
<i>Everyman / Jedermann</i> . . . . .	156
John Skelton . . . . .	168
<i>Magnificence / Prächtigmann</i> . . . . .	174
2. Interludien . . . . .	188
Nicholas Udall . . . . .	190
<i>Ralph Roister Doister</i> . . . . .	194
3. Komödien . . . . .	214
William Stevenson . . . . .	222
<i>Gammer Gurton's Needle / Oma Gurtons Nadel</i> . . . . .	224

Robert Greene . . . . .	236
<i>Friar Bacon and Friar Bungay / Pater Bacon und     Pater Bungay</i> . . . . .	240
George Peele . . . . .	250
<i>The Old Wives' Tale / Die Altweibergeschichte</i> . . .	252
4. Tragödien . . . . .	268
Thomas Norton / Thomas Sackville . . . . .	277
<i>Gorboduc</i> . . . . .	280
Thomas Kyd . . . . .	292
<i>The Spanish Tragedy / Die spanische Tragödie</i> . . .	296
Christopher Marlowe . . . . .	308
<i>Doctor Faustus / Doktor Faustus</i> . . . . .	314
III. Prosa . . . . .	331
Thomas Morus . . . . .	337
<i>Utopia</i> . . . . .	344
Roger Ascham . . . . .	358
<i>The Schoolmaster / Der Schulmeister</i> . . . . .	362
George Puttenham . . . . .	368
<i>The Art of English Poesy / Die englische Dichtkunst</i>	372
Thomas Nashe . . . . .	378
<i>The Unfortunate Traveller / Der unglückliche     Reisende</i> . . . . .	384
Richard Hooker . . . . .	398
<i>The Reading of Scripture / Das Lesen der Heiligen     Schrift</i> . . . . .	402

Francis Bacon . . . . .	406
<i>Essays</i> . . . . .	412
Sammlungen . . . . .	426
Biographien und Textnachweise . . . . .	431
Ausgewählte Forschungsliteratur . . . . .	449
Zeittafel . . . . .	490